

CIRCULAR JEFATURA No. TLGG-08-2022

A: Directores de:
Áreas de Salud
Hospitales Nacionales
Otras instituciones y sectores

De: Dra. Thelma Lorena Gobern García
Jefa Departamento de Epidemiología

Vo. Bo. Edwin Eduardo Montufar Velarde
Viceministro de Salud Pública y Asistencia Social
Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social

c.c. Dr. Bernardo Eliu Mazariegos Salazar
Director General del DG SIAS

Asunto: ACTUALIZACIÓN DE LINEAMIENTO NACIONAL PARA LA
PREVENCIÓN DE COVID-19 EN VIAJES INTERNACIONALES HACIA
GUATEMALA, ACTUALIZADOS AL 11 DE MARZO DE 2022.

Fecha: Guatemala, 11 de marzo de 2022

Atentamente me dirijo a ustedes con el propósito de remitir el documento, "Lineamiento Nacional para la Prevención de COVID-19 en Viajes Internacionales hacia Guatemala", actualizados al 11 de marzo del presente año, para su conocimiento y efectos pertinentes.

Cualquier consulta o comentario favor comunicarse con esta Jefatura al número telefónico 2471-5680.

c.c. Archivo
TLGG/Vivian

Trabajando por la salud de Guatemala

PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 1 de 13		

I. Antecedentes

Desde el inicio de la pandemia de COVID-19 a nivel global, y del primer caso reportado en Guatemala el 13 de marzo del 2020, se demostró el riesgo de contagio que pueden representar los viajeros que ingresan al territorio de Guatemala por vías aéreas, terrestres y marítimas.

Durante el año 2021 se ha evidenciado incremento en el tránsito de viajeros por vía aérea y terrestre con mayor riesgo de ingreso de personas infectadas que porten variantes del virus SARS-CoV2 con mutaciones de mayor potencial de transmisión o virulencia que impacten negativamente en el desarrollo de la epidemia en nuestro país.

El 26 de noviembre 2021 la OMS declara la más reciente identificación de una nueva variante de preocupación SARS-CoV2 denominada ÓMICRON, identificada inicialmente en SUDÁFRICA, la cual a la fecha se ha identificado en más de 89 países en el mundo y que tiene altas probabilidades de propagarse con mayor facilidad que el virus original.

En esa fecha el Ministerio de Salud emite el Acuerdo Ministerial Numero 248-2021, en el cual se establecieron restricciones de ingreso a pasajeros procedentes de los siguientes países: Sudáfrica, Namibia, Botswana, Mozambique, Lesotho, Zimbawe, Eswatini, y Egipto.

El informe de secuenciación SEQ-21-03-2022, de fecha 9 de marzo 2022, elaborado por el Laboratorio Nacional de Salud reporta 139 resultados de secuenciación de los cuales 138 (99%) corresponde a la variante de preocupación ÓMICRON, constituyéndose a la fecha la variante de circulación predominante en el país.

El día 11 de marzo 2022 es publicado el Acuerdo Ministerial 83-2022, que en el Artículo 1. Deroga el Acuerdo Ministerial Numero 248-2021 del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social de fecha 26 de noviembre de 2021 liberando con ello la restricción de ingreso de pasajeros procedentes de Sudáfrica y países aledaños, debido al nivel de transmisión predominante y continua que se tiene ya en Guatemala de esta variante.

II. Objetivo

Establecer los lineamientos de bioseguridad para los puntos de entrada aéreos, marítimos y de fronteras terrestres, en el ámbito del territorio nacional a fin de minimizar el ingreso de personas infectadas por el SARS-CoV-2.



PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 2 de 13		

III. Lineamientos

A. Observancia y cumplimiento

Es obligación de las entidades aeroportuarias, portuarias y de frontera, así como las municipalidades locales y todos los operadores relacionados con el ingreso y egreso de personas hacia el territorio nacional el cumplimiento de estos lineamientos, así como de las normas, regulaciones y disposiciones que emita el Gobierno de Guatemala a través del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.

Los distritos y áreas de salud en los que esté localizado el punto de entrada/salida al territorio nacional, será responsable de vigilar el cumplimiento de estos protocolos y lineamientos.

B. Lineamiento sanitario para la prevención de COVID-19 para los viajeros que ingresan desde los aeropuertos internacionales (Aeropuerto Internacional La Aurora-AILA- y Mundo Maya-MM-).

B.1 Previo al viaje para ingresar a Guatemala

B.1.1. Responsable: Pasajero guatemalteco, extranjero, residentes, diplomáticos acreditados, cuerpo consular, diplomáticos de organismos internacionales acreditados en el país y tripulación de aeronaves cuyo destino final sea Guatemala.

Obtener **CUALQUIERA** de los **DOS** siguientes requisitos previo abordaje

- Carné o constancia de vacunación contra la COVID-19 que ha recibido esquema completo 2 dosis (**o una dosis para la vacuna de Johnson & Johnson**). La última dosis (o la dosis única) debe tener un mínimo de administración de 2 semanas antes de iniciar el viaje (aplica solo para personas mayores de 12 años);

ó

Comprobante de prueba negativa: Antígeno o PCR (**hisopado nasofaríngeo y/u orofaríngeo, muestra de saliva solamente para test de PCR**) en laboratorio certificado por el respectivo país, **no mayor a 3 días previos** al punto de chequeo en la aerolínea para el abordaje hacia el territorio guatemalteco (aplica solamente personas de 10 años y más).





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 3 de 13		

Los 3 días se cuentan desde la fecha de realización de la prueba hasta la fecha y hora del momento de chequeo en la aerolínea.

- b. Pasajeros identificados como casos sospechosos deben ser trasladados con asistencia de COE a la unidad de vigilancia epidemiológica para evaluación clínica epidemiológica y otras acciones de salud pública (toma de muestra, si aplica investigación de contactos).
- c. Uso mascarilla obligatoria para personas mayores de 2 años. Se exceptúa del uso de mascarillas a pasajeros que tengan contraindicaciones médicas certificadas para su uso.
- d. Posponer viaje si presenta cualquier síntoma de enfermedad respiratoria aguda o sospecha de COVID-19

B.1.2. Responsable: Operadores Aéreos

- a. Informar a los pasajeros la actualización de los requisitos para su ingreso al país
- b. Verificar constancia de vacunación contra COVID-19 o constancia del resultado **negativo** de prueba Antígeno ó PCR
- c. Verificar uso mascarilla obligatoria para personas mayores de 2 años (se exceptúa del uso de mascarillas a pasajeros que tengan contraindicaciones médicas certificadas para su uso).
- d. Las aerolíneas deberán proporcionar al que no lleve o cuando la mascarilla sea inadecuada (ejemplo mascarilla con válvula o se encuentre con perforaciones o sucia)

B.2 Chequeo en AILA o MM

B.2.1 Responsables: Autoridades de Aeropuertos y Operadores de líneas aéreas.

- a. Establecer medidas para realizar proceso fluido, sin formación de aglomeraciones, con distanciamiento mínimo de 1.5mts entre personas.
- b. Instalar mamparas en mostradores de líneas aéreas
- c. Señalización en aeropuertos sobre medidas de prevención (distanciamiento, aforos, higiene de manos y uso de mascarilla).
- d. Dotación de alcohol en gel igual o mayor a 70% en áreas accesibles.

B.3 Embarque y desembarque

B.3.1 Responsable Operadores Aéreos

- a. Realizar proceso fluido y ordenado, con distanciamiento al menos de 1.5 metros entre personas, respetando el aforo de las áreas de abordaje, reforzando el uso adecuado y constante de la mascarilla.

B.4. Casos sospechosos en vuelo

B.4.1 Responsable: Tripulación

- a. Realizar control de temperatura y observación de signos o síntomas de enfermedad





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL

COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 4 de 13		

a pasajeros y tripulantes.

b. Identifican casos sospechosos (temperatura igual o mayor a 38°C y/o con síntomas respiratorios)

b. Informar a base de aerolínea sobre caso sospechoso y sus contactos en vuelo según procedimientos normados por Organización Aviación Civil Internacional (OACI).

B.5 Al arribo dentro del Aeropuerto

B.5.1 Responsable: Unidad de Vigilancia Epidemiológica (UVE)¹ y Centro Operaciones de Emergencia (COE)

a. Guatemaltecos, extranjeros, residentes, diplomáticos acreditados, cuerpo consular y diplomáticos de organismos internacionales:

1. Verificar constancia de vacunación contra COVID-19 (ver sección B.1) o constancia de resultado de prueba negativa de antígeno/ PCR que se haya realizado 3 días previos al punto de chequeo en la aerolínea para el abordaje hacia el territorio guatemalteco

2. Pasajeros identificados como casos sospechosos deben ser trasladados con asistencia de COE a la unidad de vigilancia epidemiológica para evaluación clínica epidemiológica y otras acciones de salud pública (toma de muestra, si aplica investigación de contactos).

3. La UVE realizara la prueba de detección de SARS-CoV-2 a casos sospechosos identificados en tránsito y otros que considere según necesidades.

4. Promover medidas de prevención COVID-19

b. **Con los migrantes retornados (deportados) se deberá aplicar los procedimientos ya establecidos en el protocolo correspondiente.**

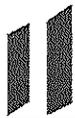
B.5.2 Dentro de las instalaciones Aeroportuarias

a. Responsable: tiendas, restaurantes, salones VIP

1. Señalizar y mantener aforo recomendado en el tablero de alertas sanitarias según disposiciones vigentes del Ministerio de Salud

¹ Personal de la UVE, utiliza equipo de protección personal, de acuerdo al nivel de exposición al riesgo.





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 5 de 13		

- Pública y Asistencia Social.
2. Uso obligatorio de mascarilla y careta por parte del personal
 3. Instalar mamparas en mostradores
 4. Realizar solo revisión visual de documentos.

b. Responsable: Empleados y arrendatarios

1. Difundir entre empleados y arrendatarios signos y síntomas de casos sospechosos de COVID 19 y la importancia de reportar presencia de casos sospechosos
2. Informar a la UVE la presencia de cualquier caso sospechoso.
3. Implementar medidas de prevención (Uso de mascarilla, lavado de manos, uso de alcohol en gel al 70% y mantener el distanciamiento mínimo de 1.5 mts entre personas

C. Lineamiento sanitario para la prevención de COVID-19 para los viajeros que ingresan por vía terrestre al territorio nacional

Previo al viaje

C.1 Responsable: Guatemaltecos, extranjeros, residentes, diplomáticos acreditados, cuerpo consular y diplomáticos de organismos internacionales

Obtener **CUALQUIERA** de los **DOS** siguientes requisitos

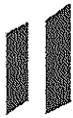
- a. Carné o constancia de vacunación contra la COVID-19 que ha recibido esquema completo 2 dosis (**o una dosis para la vacuna de Johnson & Johnson**). La última dosis (o la dosis única) debe tener un mínimo de administración de 2 semanas antes de iniciar el viaje (aplica solo para personas mayores de 12 años)

ó

Comprobante de prueba negativa: Antígeno o PCR (**hisopado nasofaríngeo y/u orofaríngeo, muestra de saliva solamente para test de PCR**) en laboratorio certificado por el respectivo país, **no mayor a 3 días previos al punto de abordaje** hacia el territorio guatemalteco (aplica solamente personas de 10 años y más). **Los 3 días se cuentan desde la fecha de realización de la prueba hasta la fecha y hora del momento de abordaje al transporte.**

- b. Uso mascarilla obligatoria para personas mayores de 2 años.
- c. No viajar si presenta cualquier síntoma de enfermedad respiratoria





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL

COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 6 de 13		

C.2 Responsable: Instituto Guatemalteco de Migración

- a. Informar a los viajeros nacionales, residentes, diplomáticos y extranjeros de los requisitos para el ingreso al país vía terrestre según los puntos estipulados en los puntos C.1.
- b. Uso de mascarilla obligatoria para personas mayores de 2 años. Se exceptúa del uso de mascarillas a pasajeros que tengan contraindicaciones médicas certificadas para su uso.
- c. Se realizará monitoreo de temperatura al momento de ingresar al país por la Unidad de Vigilancia Epidemiológica del punto de entrada.
- d. Registro de información persona para seguimiento y monitoreo

C.3 Dentro de las instalaciones del punto de entrada

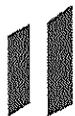
3.1 Al ingreso

Responsable: Unidad de Vigilancia Epidemiológica (UVE)² autoridades del punto de entrada

- a. Establecer medidas para realizar proceso fluido, sin formación de aglomeraciones con distanciamiento de al menos 1.5mts. entre cada persona.
- b. Toma de temperatura a cada persona
- c. Revisar requisitos de ingreso según lo establecido en puntos C.1. y C.2
- d. Personas identificados como casos sospechosos deben ser trasladados con asistencia de COE al servicio de salud correspondiente para evaluación clínica epidemiológica y otras acciones de salud pública (toma de muestra, si aplica investigación de contactos).
- e. Solicitar información mínima de salud pública a todas las personas que ingresan por el punto de entrada y registrarla en el formato establecido por la Dirección General del SIAS.
- f. Con los migrantes retornados se deberá aplicar los procedimientos ya establecidos en el protocolo correspondiente.

² Personal de la UVE, utiliza equipo de protección personal, de acuerdo al nivel de exposición al riesgo.





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 7 de 13		

Responsable: Migración

- a. Instalar mamparas en mostradores de migración.
- b. Señalizar las instalaciones fronterizas sobre medidas de prevención (distanciamiento físico, aforo, higiene de manos y uso de mascarilla)
- c. Dotación de alcohol en gel igual o mayor a 70% en áreas accesibles.
- d. Revisión de documentos migratorios

Con los migrantes retornados (deportados) se deberá aplicar los procedimientos ya establecidos en el protocolo correspondiente.

D. Lineamiento sanitario para la prevención de COVID-19 para los viajeros que ingresan por vía marítima al territorio nacional³

D.1 Procedimiento de embarque y desembarque de tripulaciones y pasajeros de buques de transporte de carga:

Se realizará según procedimientos administrativos normados en Protocolo ²sección V

D.2 Procedimiento para el arribo del buque²:

D.2.1 Responsable: Autoridad Marítima Local (Comandancia y Capitanía de Puerto):

- a. Solicitará al Agente Naviero, representante del buque en puerto, la Declaración Marítima de Sanidad (Maritime Declaration of Health) la cual será entregada con cuarenta y ocho (48) horas de anticipación para su análisis.
- b. Solicitará al Capitán del Buque con antelación, su protocolo de medidas de prevención, que informe si existen o no afecciones de salud en los tripulantes en los últimos quince días y que previo a la Visita Oficial realice un monitoreo de temperatura corporal de cada tripulante.
- c. Posteriormente trasladará dicha información al delegado de Salud para la evaluación de la misma. En caso no se cumpla lo establecido en los literales a y b, se procederá a fondear el buque, en espera de la información solicitada.
- d. Si se determina que la tripulación o sus pasajeros representa un riesgo de infección, se informará a la Gerencia General del Puerto (representante legal o equivalente), se procederá a dejar al buque o embarcación en área de fondeo

³ Realizados con base a Protocolo para ingreso y egreso de personas por vía marítima en los puertos de la República de Guatemala y otras consideraciones del Ministerio de Comunicación, Comisión Portuaria Nacional y Ministerio de la Defensa





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 8 de 13		

para determinar el procedimiento sanitario a seguir por las autoridades de salud pública.

- e. Si no existen indicios de riesgo para la salud pública del país, se procederá con el procedimiento de atracó ya establecido por los protocolos marítimos
- f. Cuando el Buque o embarcación se encuentre atracado se procederá a realizar una inspección sanitaria con el Personal Técnico y Profesional de Salud, de la unidad de vigilancia epidemiológica local los cuales deberán utilizar el equipo de protección personal correspondiente.
- g. El Capitán del Buque o embarcación indicara a la tripulación para que informen inmediatamente si ellos o algún pasajero presentan sintomatología relacionada a la infección por coronavirus en los pasados 7 días al arribo.
- h. Notificar a los Capitanes de buque, tripulaciones y pasajeros, que cumplan las disposiciones sanitarias para arribar, zarpar o permanecer en Territorio de la República de Guatemala, según la normativa vigente en el país.
- i. Informar al Capitán del Buque sobre la situación de contagio del entorno del puerto con base al Sistema de Alerta Sanitarias (tablero de alertas) para las consideraciones del desembarque de pasajeros y tripulantes

D.2.3 Responsable: Médico de sanidad marítima, Unidad de Vigilancia Epidemiológica (UVE), autoridades del punto de entrada

- a. El médico de sanidad marítima revisa la declaración de sanidad marítima de estado de salud de pasajeros y la tripulación y el registro de toma de temperatura emitido por Capitán del buque.
- b. Nacionales y residentes que sean identificados como caso sospechoso.
 - 1) Tripulación y pasajeros extranjeros según nivel de gravedad debe definirse el servicio de salud al que será trasladado para evaluación médica completa, toma de muestra y establecimiento de medidas de salud pública.
 - a. Indicar a Capitán para que realice investigación identificados como contactos, y se procede a realizar cuarentena a bordo.
 - b. Tripulación y pasajeros nacionales identificados como contactos, deberán hacer cuarentena en domicilio que registrarán con las autoridades de salud.
- c. Extranjeros
 - 1) Los identificados como caso sospechoso, deberán de quedarse en





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 9 de 13		

aislamiento dentro del barco, a menos que su condición clínica amerite tratamiento en una Unidad de Salud.

- 2) Según el período de estancia del barco en el territorio nacional, evaluar la toma de muestra (Antígeno/PCR⁴) a cualquier caso sospechoso. Si es un caso grave será trasladado en ambulancia en coordinación con la portuaria local u otras alternativas disponibles en la localidad al servicio de salud pública o privada (para los casos que cuenten con seguro).

D.3 Dentro de las instalaciones del punto de entrada Portuaria

D3.1 Responsable: Oficial de Protección de la Instalación Portuaria -OPIP-: proporcionar a las agencias navieras las medidas necesarias establecidas con relación al combate contra el COVID 19 y los requisitos para la realización de los cambios de tripulación.

D3.2 Responsable: Instalación Portuaria:

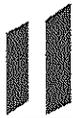
- a. Designar una zona segura de atención para las tripulaciones o pasajeros que embarquen o desembarquen para evitar toda posibilidad de contacto cercano y de interacción innecesaria con otras personas o infraestructuras de la instalación portuaria.
- b. Designar un corredor seguro para el transporte de las tripulaciones desde la zona o área especial de llegada hasta la embarcación para evitar toda posibilidad de contacto cercano y de interacción innecesaria con otras personas o infraestructuras de la instalación.

D3.3 Responsable: Médico de sanidad marítima, Unidad de Vigilancia Epidemiológica (UVE), autoridades del punto de entrada

- d. Establecer medidas para realizar proceso fluido, sin formación de aglomeraciones, con distanciamiento al menos de 1.5mts entre personas.
- e. En coordinación con servicios médicos del Ministerio de Salud, realizar la medición de temperatura y tamizaje de síntomas a todos los pasajeros y tripulación.
- f. Uso de mascarilla obligatoria para personas **mayores de 2 años**.
- g. Nacionales y residentes que su punto final de destino sea Guatemala y que han sido identificados como caso sospechoso se realizarán los procedimientos descritos en numeral D2.3.b
- h. A los nacionales y residentes que tengan como destino final Guatemala y no presentan síntomas, solicitar información mínima de salud pública y registrarla en el formato establecido.

⁴Reacción de Cadena de Polimerasa, por sus siglas en inglés.





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 10 de 13		

D.3.4 Responsable: Migración

- a. Instalar mamparas en mostradores de migración.
- b. Señalizar las instalaciones sobre medidas de prevención (distanciamiento físico, aforo, higiene de manos y uso de mascarilla)
- c. Dotación de alcohol en gel igual o mayor a 70% en áreas accesibles.

D.3.5 Responsable: Autoridades Portuarias

Deberán reportar a la Comisión Portuaria Nacional y a la autoridad marítima local, generalidades sobre casos sospechosos y confirmados de tripulantes y de las acciones tomadas.

D4. En el caso de buques de pasajeros o cruceros.

D.4.1 Responsable: Autoridad Marítima Local (Comandancia y Capitanía de Puerto):

- a. Solicitará al Agente Naviero, representante del buque en puerto, la Declaración Marítima de Sanidad (Maritime Declaration of Health) la cual será entregada con cuarenta y ocho (48) horas de anticipación para su análisis. En esta declaración se deberá incluir información del estado vacunal (mayores de 12 años) de tripulación y pasajeros.
- b. Solicitará al Capitán del Buque con antelación, su protocolo de medidas de prevención, que informe si existen o no afecciones de salud en los tripulantes y pasajeros en los últimos quince días y que previo a la Visita Oficial realice un monitoreo de temperatura corporal de cada tripulante y pasajeros.
- c. Posteriormente trasladará dicha información al delegado de Salud para la evaluación de la misma. En caso no se cumpla lo establecido en los literales a y b, se procederá a fondear el buque, en espera de la información solicitada.
- d. Si se determina que la tripulación o sus pasajeros representa un riesgo de infección, se informará a la Gerencia General del Puerto (representante legal o equivalente), se procederá a dejar al buque o embarcación en área de fondeo para determinar el procedimiento sanitario a seguir por las autoridades de salud pública.
- e. Si no existen indicios de riesgo para la salud pública del país, se procederá con el procedimiento de atracado ya establecido por los protocolos marítimos
- f. Cuando el Buque o embarcación se encuentre atracado se procederá a realizar





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 11 de 13		

una inspección sanitaria con el Personal Técnico y Profesional de Salud, de la unidad de vigilancia epidemiológica local los cuales deberán utilizar el equipo de protección personal correspondiente.

- g. El Capitán del Buque o embarcación indicara a la tripulación y pasajeros para que informen inmediatamente si ellos o algún pasajero presentan sintomatología relacionada a la infección por coronavirus en los pasados 7 días al arribo.
- h. Notificar a los Capitanes de buque, tripulaciones y pasajeros, que cumplan las disposiciones sanitarias para arribar, zarpar o permanecer en territorio de la República de Guatemala, según la normativa vigente en el país.
- i. Informar al Capitán del Buque sobre la situación de contagio del entorno del puerto con base al Sistema de Alerta Sanitarias (tablero de alertas) para las consideraciones del desembarque de pasajeros y tripulantes

D4.2 Responsable: Oficial de Protección de la Instalación Portuaria -OPIP-: proporcionar a las agencias navieras las medidas necesarias establecidas con relación al combate contra el COVID 19 y los requisitos para la realización de los cambios de tripulación.

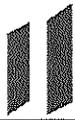
D4.2 Responsable: Instalación Portuaria:

- c. Designar una zona segura de atención para las tripulaciones o pasajeros que embarquen o desembarquen para evitar toda posibilidad de contacto cercano y de interacción innecesaria con otras personas o infraestructuras de la instalación portuaria.
- d. Designar un corredor seguro para el transporte de las tripulaciones y pasajeros desde la zona o área especial de llegada hasta la embarcación para evitar toda posibilidad de contacto cercano y de interacción innecesaria con otras personas o infraestructuras de la instalación.

D4.3 responsable: Médico de sanidad marítima, Unidad de Vigilancia Epidemiológica (UVE), autoridades del punto de entrada

- i. Establecer medidas para realizar proceso fluido, sin formación de aglomeraciones, con distanciamiento al menos de 1.5mts entre personas.
- j. En coordinación con servicios médicos del Ministerio de Salud, realizar la medición de temperatura y tamizaje de síntomas a todos los pasajeros y tripulación.
- k. Uso de mascarilla obligatoria para personas **mayores de 2 años**.
- l. Nacionales y residentes que su punto final de destino sea Guatemala y que han sido identificados como caso sospechoso se realizaran los





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19		
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL		
COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 12 de 13		

- procedimientos descritos en numeral D2.3.b
- m. A los nacionales y residentes que tengan como destino final Guatemala y no presentan síntomas, solicitar información mínima de salud pública y registrarla en el formato establecido.

D.4.4 Responsable: Migración

- d. Instalar mamparas en mostradores de migración.
- e. Señalizar las instalaciones sobre medidas de prevención (distanciamiento físico, aforo, higiene de manos y uso de mascarilla)
- f. Dotación de alcohol en gel igual o mayor a 70% en áreas accesibles.

D.4.5 Responsable: Autoridades Portuarias

Deberán reportar a la Comisión Portuaria Nacional y a la autoridad marítima local, generalidades sobre casos sospechosos y confirmado de tripulantes y pasajeros, así como de las acciones tomadas.

D5. Lineamientos para el Área de Atención a Turistas (ver protocolo de INGUAT).

<https://drive.google.com/file/d/1Ph1wPTwr1PUQirVlxt1CF-R8sbbNuTWrv/view?usp=sharing>

E) Salida del país a través de cualquier frontera:

Para pasajeros que egresan del territorio nacional deberán cumplir con los requerimientos del país de destino <https://www.iatatravelcentre.com/world.php>

NOTA: Esta guía ha sido preparada utilizando la evidencia científica actualizada hasta la fecha de su publicación. Conforme nueva evidencia sea publicada, podrá sufrir revisiones importantes que informaran las recomendaciones de uso y las limitaciones de estas pruebas durante la epidemia de COVID-19.

IV. Referencias

1. Organización Mundial de la Salud. Reglamento Sanitario Internacional (2015): 3ª edición. <https://www.who.int/ihr/publications/9789241580496/es/>
2. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. Guía de vigilancia epidemiológica actualizada al 24 de agosto 2020.
3. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social. Vigilancia Epidemiológica de Infección Respiratoria Aguda por COVID-19 personas deportadas o retornadas a Guatemala, actualizada al 22 de julio del 2020.





PROCEDIMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN Y RESPUESTA FRENTE AL COVID-19

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y ASISTENCIA SOCIAL

COMPONENTE:	Lineamiento nacional para la prevención de COVID-19 para viajes internacionales hacia Guatemala	Anexo # 3.9
Fecha de versión inicial:	29 de septiembre 2,020	
Fecha de actualización:	11 de marzo 2022 (12ª. actualización)	
Elaborado por:	Dirección General del Sistema de Atención Integral en Salud -DGSIAS- Departamento de Epidemiología	
Página 13 de 13		

4. Protocolo de protocolo para ingreso y egreso de personas por vía marítima en los puertos de la República de Guatemala y otras consideraciones. Septiembre 2020, Comisión Portuaria Nacional, Ministerio de Comunicaciones y Ministerio de la Defensa
5. Documento técnico Actualización epidemiológica: Ocurrencia de variantes de SARS-Cov-2 en las Américas, OPS 20 de enero-junio-septiembre-octubre 2021
6. Vacuna contra COVID-19, sitio CDC: spanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html
7. Instituto Nacional de enfermedades infecciosas de Sudáfrica: <https://www.nicd.ac.za/new-covid-19-variant-detected-in-south-africa/>
8. <http://epidemiologia.mspas.gob.gt/informacion/coronavirus-2019-ncov/descargas-coronavirus-covid-19>

